

# TPS®

## CÂN ĐIỆN TỬ THỊNH PHÁT

# GIẤY CHỨNG NHẬN CO CQ DO NHÀ MÁY CẤP CHO CÂN TPS

## Năm Cấp 2021



Web : [www.canthinhphat.com](http://www.canthinhphat.com)  
[www.canthinhphat.com.vn](http://www.canthinhphat.com.vn)

**ISO 9001: 2008**  
**Registered Quality Management System**

### CÔNG TY CỔ PHẦN CÂN ĐIỆN TỬ THỊNH PHÁT

Trụ Sở : Số 57 Đường Nguyễn Văn Thương - Phường 25  
Quận Bình Thạnh - TP. Hồ Chí Minh.  
MST : 0304788449  
Tel : (028) 62.888.666 - 62.999.111 - 3512.7131  
Fax : (028) 3512.7966  
Email : [hcm@canthinhphat.com](mailto:hcm@canthinhphat.com)  
Web : [www.canthinhphat.com](http://www.canthinhphat.com)

Ohaus Instruments (Changzhou) Co.,Ltd.  
NO.22 BUILDING, NO.538 WEST HEHAI ROAD,  
GUOZHAN INDUSTRY PARK, CHANGZHOU,  
CHINA



To Whom It May Concern

Certificate of Origin

CONSIGNEE: THINH PHAT SCALE ELECTRONIC JOINT STOCK COMPANY  
Contract No: OHICVN21022  
Ref. no. TPC-OHIC-2021-C01 +TPC-OHIC-2020-C02

Date: 29th July 2021

We hereby certify that the mentioned goods are entirely CHINA origin, Manufactured  
in our own factory.

We further guarantee that the goods delivered are absolutely new and unused.

|              |          |                                    |     |     |
|--------------|----------|------------------------------------|-----|-----|
| Description: | 30529792 | D32PE150B2L2                       | 5   | pcs |
|              | 30235937 | D24PE150FL                         | 50  | pcs |
|              | 30428810 | PX223/E                            | 5   | pcs |
|              | 30428818 | PX4202/E                           | 5   | pcs |
|              | 30431413 | PR4202/E 5                         | 5   | pcs |
|              | 30268910 | SPX2202                            | 24  | pcs |
|              | 80250475 | T31P                               | 200 | pcs |
|              | 30529750 | TD32PE                             | 100 | pcs |
|              | 30235894 | T24PE                              | 200 | pcs |
|              | 30045641 | SF40A                              | 10  | pcs |
|              | 30333866 | PWR,Sp.P,5V 1A EU Plug,Scout       | 10  | pcs |
|              | 46001802 | PWR,W,IN,10W,120VDC,S25x55x9x100,L | 20  | pcs |
|              | 46001780 | PWR,ACCES,AC-PRONG,SET,EU-US-AU-UK | 20  | pcs |
|              | 30372512 | Display LCD for PX                 | 10  | pcs |

Delivery term: FCA

Certified true and correct

For and on behalf of

Ohaus Instruments (Changzhou) Co.,Ltd.



Ohaus Instruments (Changzhou) Co.,Ltd.  
NO.22 BUILDING, NO.538 WEST HEHAI ROAD,  
GUOZHAN INDUSTRY PARK, CHANGZHOU ,  
CHINA



**To Whom It May Concern**

**Certificate of Quantity & Quality**

**CONSIGNEE:** THINH PHAT SCALE ELECTRONIC JOINT STOCK COMPANY  
**Contract No:** OHICVN21022  
**Ref. no.** TPC-OHIC-2021-C01 +TPC-OHIC-2020-C02

Date: 29th July 2021

We guarantee that the actual surveyed quantity of the transported goods belongs to 13 Pallets  
be packed in strong carton boxes, suitable for long distance sea  
transportation well protected against dampness, moisture, shock, rust and rough handling.

We hereby certify that the mentioned goods are made of best materials, with first class  
workmanship, are new and unused and correspond in all respects with quality specifications  
as stipulated in the contract.

|                     |          |                                    |     |            |
|---------------------|----------|------------------------------------|-----|------------|
| <b>Description:</b> | 30529792 | D32PE150B2L2                       | 5   | <b>pcs</b> |
|                     | 30235937 | D24PE150FL                         | 50  | <b>pcs</b> |
|                     | 30428810 | PX223/E                            | 5   | <b>pcs</b> |
|                     | 30428818 | PX4202/E                           | 5   | <b>pcs</b> |
|                     | 30431413 | PR4202/E 5                         | 5   | <b>pcs</b> |
|                     | 30268910 | SPX2202                            | 24  | <b>pcs</b> |
|                     | 80250475 | T31P                               | 200 | <b>pcs</b> |
|                     | 30529750 | TD32PE                             | 100 | <b>pcs</b> |
|                     | 30235894 | T24PE                              | 200 | <b>pcs</b> |
|                     | 30045641 | SF40A                              | 10  | <b>pcs</b> |
|                     | 30333866 | PWR,Sp.P,5V 1A EU Plug,Scout       | 10  | <b>pcs</b> |
|                     | 46001802 | PWR,W,IN,10W,120VDC,S25x55x9x100,L | 20  | <b>pcs</b> |
|                     | 46001780 | PWR,ACCES,AC-PRONG,SET,EU-US-AU-UK | 20  | <b>pcs</b> |
|                     | 30372512 | Display LCD for PX                 | 10  | <b>pcs</b> |

**Delivery term:** FCA

Certified true and correct


**For and on behalf of**

Ohaus Instruments (Changzhou) Co.,Ltd.



## Original


(PAGE 1 OF 3)

|  |                                  |  |  |   |                              |
|--|----------------------------------|--|--|---|------------------------------|
| 1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country)<br>OHAUS INSTRUMENTS (CHANGZHOU) CO., LTD<br>NO. 22 BUILDING, NO. 538 WEST HEHAI ROAD, GUOZHAN<br>INDUSTRY PARK, CHANGZHOU, JIANGSU, CHINA   |                                  |  | Reference No. E215754342721035<br><br><b>ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA<br/>PREFERENTIAL TARIFF<br/>CERTIFICATE OF ORIGIN<br/>(Combined Declaration and Certificate)</b><br><br><b>FORM E</b><br><br>Issued in <u>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</u><br>(Country)<br><br>See Overleaf Notes   |   |                              |
| 2. Products consigned to (Consignee's name, address, country)<br>THINH PHAT SCALE ELECTRONIC JOINT STOCK COMPANY<br>57, D1 ST., 25 WARD, BINH THANH DISTRICT HO CHI MINH<br>CITY, VIETNAM  |                                  |  | 4. For Official Use Verification: origin. customs. gov. cn<br><br><input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given<br><br><input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s)   |   |                              |
| 3. Means of transport and route (as far as known)<br><br>Departure date AUG. 28, 2021<br><br>Vessel's name / Aircraft etc. NZ NINGBO/003S<br><br>Port of Discharge CAT LAI, VIET NAM<br><br>FROM SHANGHAI, CHINA TO CAT LAI, VIET NAM BY SEA   |                                  |  | Signature of Authorised Signatory of the Importing Party   |   |                              |
| 5. Item Number   | 6. Marks and numbers on packages | 7. Number and type of packages, description of products (including quantity where appropriate and HS number in six digit code) | 8. Origin criteria (see Overleaf Notes)  | 9. Gross weight or net weight or other quantity, and value (FOB) only when RVC criterion is applied | 10. Number, date of Invoices |
| 1  | THINH PHAT SCALE                 | D32PE150B2L2<br>HS CODE: 8423.82   | "PE"   | 5UNITS  | OHCVN21022<br>JUL. 29, 2021  |
| 2  | ELECTRONIC JOINT STOCK COMPANY   | D24PE150FL<br>HS CODE: 8423.82   | "PE"   | 50UNITS   |                              |
| 3  |                                  | PX223/E<br>HS CODE: 9016.00  | "PE"   | 5UNITS  |                              |
| 4  |                                  | PX4202/E<br>HS CODE: 9016.00   | "PE"   | 5UNITS  |                              |
| 5  |                                  | PR4202/E<br>HS CODE: 9016.00   | "PE"   | 5UNITS  |                              |
| 6  |                                  | SPX2202<br>HS CODE: 9016.00  | "PE"   | 24UNITS   |                              |
| 7  |                                  | T31P<br>HS CODE: 9032.89   | "PE"   | 200UNITS  |                              |
| 11. Declaration by the exporter<br><br>The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct; that all the products were produced in<br><u>CHINA</u><br>(Country)<br><br>and that they comply with the origin requirements specified for these products in the Rules of Origin for the ACFTA for the products exported to<br><u>VIET NAM</u><br>(Importing Country)<br><br>Nanjing, China, AUG. 30, 2021<br>Place and date, signature of authorised signatory |                                  |  | 12. Certification<br><br>It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.<br><br><br>Nanjing, China, AUG. 30, 2021<br>Place and date, signature and stamp of certifying authority |   |                              |
| 13.<br><input type="checkbox"/> Issued Retroactively<br><input type="checkbox"/> Movement Certificate<br><input type="checkbox"/> Exhibition<br><input checked="" type="checkbox"/> Third Party Invoicing  |                                  |  |  |   |                              |

2111091699

## Original

(PAGE 2 OF 3)

|   |                                  |  |   |   |                              |
|---|----------------------------------|--|---|---|------------------------------|
| 1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country)<br><br>*****  |                                  |  | Reference No. E215754342721035  |   |                              |
| 2. Products consigned to (Consignee's name, address, country)<br><br>*****  |                                  |  | <b>ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA<br/>PREFERENTIAL TARIFF<br/>CERTIFICATE OF ORIGIN<br/>(Combined Declaration and Certificate)</b><br><br><b>FORM E</b><br><br>Issued in <u>THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA</u><br>(Country)<br><br>See Overleaf Notes  |   |                              |
| 3. Means of transport and route (as far as known)<br><br>Departure date<br><br>Vessel's name / Aircraft etc. *****<br><br>Port of Discharge   |                                  |  | 4. For Official Use<br><br><input type="checkbox"/> Preferential Treatment Given<br><br><input type="checkbox"/> Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s)<br><br>-----<br>Signature of Authorised Signatory of the Importing Party  |   |                              |
| 5. Item Number  | 6. Marks and numbers on packages | 7. Number and type of packages, description of products (including quantity where appropriate and HS number in six digit code) | 8. Origin criteria (see Overleaf Notes)   | 9. Gross weight or net weight or other quantity, and value (FOB) only when RVC criterion is applied | 10. Number, date of Invoices |
| 8   |                                  | TD32PE<br>HS CODE: 9032. 89  | "PE"  | 100UNITS  |                              |
| 9   |                                  | T24PE<br>HS CODE: 9032. 89   | "PE"  | 200UNITS  |                              |
| 10  |                                  | SP40A<br>HS CODE: 8443. 39   | "PE"  | 10UNITS   |                              |
| 11  |                                  | PWR, SP. P, 5V 1A EU PLUG, SCOUT<br>HS CODE: 8504. 40  | "PE"  | 10UNITS   |                              |
| 12  |                                  | PWR, W, IN, 10W, 120VDC, S25X55X9X100, L<br>HS CODE: 8504. 40  | "PE"  | 20UNITS   |                              |
| 13  |                                  | PWR, ACCES, AC-PRONG, SET, EU-US-AU-UK<br>HS CODE: 8504. 40  | "PE"  | 20UNITS   |                              |
| 14  |                                  | DISPLAY LCD FOR PX<br>HS CODE: 8531. 20  | "PE"  | 10UNITS   |                              |
| 11. Declaration by the exporter<br><br>The undersigned hereby declares that the above details and statement are correct; that all the products were produced in<br>----- CHINA (Country)<br>and that they comply with the origin requirements specified for these products in the Rules of Origin for the ACFTA for the products exported to<br>----- VIET NAM (Importing Country)<br>Nanjing, China, AUG 30, 2021<br>Place and date, signature of authorised signatory |                                  |  | 12. Certification<br><br>It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.<br><br><br>Nanjing, China, AUG 30, 2021<br>Place and date, signature and stamp of certifying authority |   |                              |
| 13.<br><input type="checkbox"/> Issued Retroactively<br><input type="checkbox"/> Movement Certificate<br><input type="checkbox"/> Exhibition<br><input checked="" type="checkbox"/> Third Party Invoicing   |                                  |  |   |   |                              |

2111091700

## Original

(PAGE 3 OF 3)

1. Products consigned from (Exporter's business name, address, country)

\*\*\*\*\*

Reference No. E215754342721035

**ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA  
PREFERENTIAL TARIFF  
CERTIFICATE OF ORIGIN  
(Combined Declaration and Certificate)**

**FORM E**

Issued in THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
(Country)

See Overleaf Notes

2. Products consigned to (Consignee's name, address, country)

\*\*\*\*\*

3. Means of transport and route (as far as known)

Departure date

Vessel's name / Aircraft etc. \*\*\*\*\*

Port of Discharge

4. For Official Use

☐ Preferential Treatment Given☐ Preferential Treatment Not Given (Please state reason/s)-----  
Signature of Authorised Signatory of the Importing Party5. Item  
Number6. Marks and  
numbers on  
packages7. Number and type of packages, description  
of products (including quantity where  
appropriate and HS number in six digit code)8. Origin criteria  
(see Overleaf  
Notes)9. Gross weight or net  
weight or other quantity,  
and value (FOB) only  
when RVC criterion is  
applied10. Number,  
date of  
InvoicesTOTAL [ACKED IN THIRTEEN(13) PALLETS  
ONLY

\*\*\* \*\*

THIRD-PARTY OPERATOR: OHAUS INDOCHINA L.L.C.  
LIMITED 846/4 LASALLE ROAD, BANGNA TAL SUB-  
DISTRICT, BANGNA DISTRICT, BANGKOK 10260 T-  
HAILAND, THAILAND

11. Declaration by the exporter

The undersigned hereby declares that the above details and  
statement are correct; that all the products were produced in

CHINA

(Country)

and that they comply with the origin requirements specified for  
these products in the Rules of Origin for the ACFTA for the  
products exported to

VIET NAM

(Importing Country)

Nanjing, China, AUG. 30, 2021

Place and date, signature of authorised signatory

12. Certification

It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the  
declaration by the exporter is correct.

Nanjing, China, AUG. 30, 2021

Place and date, signature and stamp of certifying authority

13.

☐ Issued Retroactively☐ Exhibition☐ Movement Certificate☒ Third Party Invoicing

2111091701



**OHAUS INDOCHINA LIMITED**

Address 846/4 Lasalle Road, Bangna Tai Sub-District,  
Bangna District, Bangkok 10260  
846/4 ถนนลาซาล แขวงบางนาใต้  
เขตบางนา กรุงเทพมหานคร 10260  
Telephone 02-719 6418-9  
Fax 02-719 6416  
Internet [www.ohaus.com](http://www.ohaus.com)

## Packing List

**TO : THINH PHAT SCALE ELECTRONIC JOINT STOCK COMPANY**

57, D1 St., 25 Ward, Binh Thanh District,  
HCMC, Vietnam

Tel: 84.8.35127131 Fax: 84.8.3512.7966

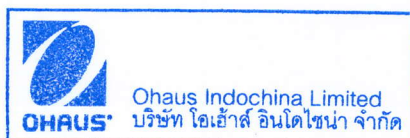
Contact: Mr. Vo Ho Thai Cuong (Director)

**Packing list No.:** OHICVN21023**Cust. PO No.:** TPC-OHIC-2021-C01 +  
TPC-OHIC-2020-C02**Ref. SO No.:** 144534290 + 144352568**Date:** 29th July 2021

| No. | Item No. | Product Description                | Qty. | NW<br>(kg.) | GW<br>(kg.) | Dimension<br>/each (in.) | Package<br>Number |
|-----|----------|------------------------------------|------|-------------|-------------|--------------------------|-------------------|
| 1   | 30428810 | PX223/E                            | 5    | 4.50        | 7.00        | 051x039x053              | 13                |
| 2   | 30428818 | PX4202/E                           | 5    | 3.50        | 5.00        | 055x039x029              | 13                |
| 3   | 30431413 | PR4202/E                           | 5    | 3.50        | 5.00        | 055x039x029              | 13                |
| 4   | 30268910 | SPX2202                            | 24   | 1.09        | 1.41        | 030x025x009              | 11                |
| 5   | 80250475 | T31P                               | 200  | 2.82        | 3.32        | 027x024x018              | 8-11              |
| 6   | 30529750 | TD32PE                             | 100  | 4.00        | 4.50        | 037x025x008              | 10                |
| 7   | 30235894 | T24PE                              | 200  | 1.02        | 2.20        | 028x025x020              | 7-8               |
| 8   | 30045641 | SF40A                              | 10   | 0.80        | 1.30        | 020x014x007              | 11                |
| 9   | 30333866 | PWR,Sp.P,5V 1A EU Plug,Scout       | 10   | 0.18        | 0.68        | 005x010x005              | 13                |
| 10  | 46001802 | PWR,W,IN,10W,120VDC,S25x55x9x100,L | 20   | 0.18        | 0.68        | 005x010x005              | 11                |
| 11  | 46001780 | PWR,ACCES,AC-PRONG,SET,EU-US-AU-UK | 20   | 0.06        | 0.56        | 005x010x005              | 13                |
| 12  | 30372512 | Display LCD for PX                 | 10   | 0.50        | 1.00        | 015x015x005              | 13                |
| 13  | 30529792 | D32PE150B2L2                       | 5    | 18.00       | 22.70       | 066x042x094              | 1                 |
| 14  | 30235937 | D24PE150FL                         | 50   | 17.00       | 17.50       | 092x052x018              | 1-6/12            |

**Total 13 PACKAGE****Shipping Marks:** THINH PHAT SCALE ELECTRONIC JOINT STOCK COMPANY

**Net Weight (kg.) =** 2173.000  
**Gross Weight (kg.) =** 2338.000  
**Volume (m3): =** 18.3000

**Ohaus Indochina Ltd.**

Mr. Wutti Techakasembundit  
Regional Sales & Marketing Manager



# CÔNG TY TNHH DV-TM M&P QUỐC TẾ M&P INTERNATIONAL COMPANY LTD.

Head office: Pearl Plaza Tower, 25th Floor, 561A Dien Bien Phu Street, Ward 25, Binh Thanh Dist., HCM City, Viet Nam  
Tel: 84.28.3513 63 68 - Fax: 84.28.3513 63 69 / 3513 63 70 - Email: general@mpivn.com - Website: www.mpivn.com

Số (No.)

MSIF2108/0027-1

## GIẤY BÁO NHẬN HÀNG (ARRIVAL NOTICE)

Tp. Hồ Chí Minh

30-Aug-2021

Lô hàng theo vận đơn số (Cosigned under Bs/L No): **S00126613**

Trên tàu (Carried on the Vessel): **NZ NINGBO**

Chuyến (Voyage): **003S**

Đi từ cảng (POL): **SHANGHAI, CHINA**

Nơi giao hàng (Delivery place):

Dự kiến cập cảng (POD): **CAT LAI**

Dự kiến ngày đến (ETA): **01-09-2021**

Người gửi (Shipper): **OHAUS INSTRUMENTS(CHANGZHOU)CO.,LTD**

Sẽ được giao cho (Delivery to): **0304788449#THINH PHAT SCALE ELECTRONIC JOINT STOCK COMPANY#57, D1 STREET, WARD 25, BINH THANH DISTRICT, HCMC., VIETNAM**

| Số Container/Số Seal<br>(Container No./Seal No.) | Số Lượng<br>(Quantity) | Mô tả hàng hóa<br>(Desc. of goods) | Trọng lượng / Thể tích<br>(Weight/Volume) |
|--|------------------------|------------------------------------|---|
| 01X20'GP<br>OOLU2175345/CN981170                 | 13 PALLETS             | AS PER BILL                        | 2,338.0000 KGS<br>18.3000 CBM             |

### Lưu ý (Important Notes):

- Quý khách sẽ nhận D/O 1 ngày sau khi tàu tới (You will take D/O 1 day after vessel arrival date).
- Khi đến nhận D/O quý khách vui lòng xuất trình: (The following documents are presented in the exchange of D/O)
  - + **SURRENDERED**
  - + 1 giấy giới thiệu (recommendation Letter). + Giấy CMND (Identification Card)
  - + Khách hàng thuộc Khu Chế Xuất phải xuất trình giấy đăng ký kinh doanh có sao y của công ty.
- Xin quý khách liên hệ với công ty chúng tôi trước khi sắp xếp phương tiện xuống kho lấy hàng nhằm tránh những chi phí phát sinh không mong muốn.
- Các chi phí quý khách sẽ đóng ở Văn Phòng Công Ty (The following charges you will pay at Company Office):

| LOẠI  | ĐƠN GIÁ                  | THÀNH TIỀN        |
|---|--------------------------|-------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> OCEAN FREIGHT /20'GP+ % VAT           | 440.00 U 10,340,000.0000 | 10,340,000        |
| <input checked="" type="checkbox"/> EXW CHARGES /shipment+ % VAT          | 455.00 U 10,692,500.0000 | 10,692,500        |
| <input checked="" type="checkbox"/> THC FEE /20'GP+10 % VAT               | 115.00 U 2,702,500.0000  | 2,972,750         |
| <input checked="" type="checkbox"/> CIC FEE /20'GP+10 % VAT               | 50.00 U 1,175,000.0000   | 1,292,500         |
| <input checked="" type="checkbox"/> CTNR CLEANING FEE /20'GP+10 % VAT     | 15.00 U 352,500.0000     | 387,750           |
| <input checked="" type="checkbox"/> DELIVERY ORDER FEE /shipment+10 % VAT | 30.00 U 705,000.0000     | 775,500           |
| <input checked="" type="checkbox"/> HANDLING FEE /shipment+10 % VAT       | 20.00 U 470,000.0000     | 517,000           |
| <b>Tổng cộng (Các phí trên đã bao gồm VAT)</b>                            |                          | <b>26,978,000</b> |

- Giá trên chỉ là giá tạm tính, sẽ thay đổi phụ thuộc vào ngày ra hóa đơn.
- Cước và EXW áp dụng thuế suất GTGT 0% khi khách hàng thanh toán chuyển khoản từ tài khoản công ty.
- Xin quý khách vui lòng liên hệ bộ phận hàng nhập - ĐT: 028-3513 6368 (ext: 119) để biết thêm chi tiết.



**TPS**® Since 2006  
**CÂN ĐIỆN TỬ THỊNH PHÁT**



**(028) 62.888.666 - 0915.999.111**

[www.CANTHINHPHAT.com.vn](http://www.CANTHINHPHAT.com.vn)

